



USER MANUAL

electrofusion welding units

Manufacturer: **CLEVELINGS s.r.o.**

K Pahrsku 1562, 763 61 Napajedla

Tel./fax. +420 573 033 029, mob.: +420 604 196 840

www.clevelings.cz, e-mail: info@clevelings.cz

Contents

1. GENERAL INFORMATION	2
1.1 <i>Signs used in the instruction</i>	2
1.2 <i>Use</i>	2
2. SAFETY	3
2.1 <i>General safety systems</i>	3
2.2 <i>Workplace safety</i>	3
2.3 <i>Electrical safety</i>	4
2.4 <i>Personnel safety</i>	4
2.5 <i>Use</i>	4
2.6 <i>Possible danger sources</i>	4
2.7 <i>Power supply</i>	5
2.8 <i>Power generators</i>	5
2.9 <i>Extension cords</i>	6
2.10 <i>Servicing</i>	6
3. TECHNICAL SPECIFICATION	6
3.1 <i>Construction</i>	7
3.1.1 <i>Construction (outside)</i>	7
3.1.2 <i>Front panel layout</i>	8
3.1.3 <i>Connection adaptors</i>	9
3.1.4 <i>Identification plates</i>	10
3.1.5 <i>Barcode scanner</i>	10
3.1.6 <i>Acoustic signal</i>	11
3.1.7 <i>Keypad</i>	11
3.2 <i>Start-up</i>	11
3.2.1 <i>Transport, packing and storage</i>	11
3.2.2 <i>Operating personnel</i>	11
3.2.3 <i>Start-up procedure</i>	11
4. WELDING PROCESS	12
5. OPERATING INSTRUCTIONS	13
5.1 <i>Starting messages</i>	13
5.2 <i>Welding</i>	14
5.3 <i>Settings</i>	18
6. TROUBLESHOOTING	23
7. MAINTENANCE	25
8. FINAL REMARKS	25
9. FORBIDDEN ACTIONS	26
10. FIREFIGHTING INSTRUCTIONS	26

1. GENERAL INFORMATION



NOTE

Before proceeding to work with the device make sure to read closely this user manual, which constitutes integral part of the device. The instruction shall be used before work, during and after the launch and anytime it's deemed to be necessary.

Following above instructions is the only way to achieve three main objectives of this instruction manual i.e.:

- Optimization of work effects and performance of the device
- Protection against injuries
- Protection against damage and destruction of the device

1.1 Signs used in the instruction

Present instruction include following safety signs and warnings.

Symbol	Description
	WARNING This symbol refers to a direct threat to the life or health of a person. Ignoring the warning results in serious injuries and may even have fatal consequences.
	CAUTION This symbol provides important information referring to proper operating of the device. Ignoring this message might lead to a malfunction, damaging the material or damages done to the environment.
	INFORMATION This symbol provides instructions and valuable information. Such information will help you to use the machine functions in optimal way.

1.2 Use

Electrofusion welding unit serves for joining of plastic pipes and fittings. Using the device for purposes other than the ones described in this manual is forbidden and can be dangerous to the operator and assisting personnel or can lead to damaging the device or other equipment located in the area.

In order to use the device accordingly make sure to follow:

- all recommendations included in this user manual
- general and detailed guidelines on electrofusion fittings
- applicable health and safety regulations, environmental protection regulations, legal regulations and all standards, laws and directives in force in a given country

Electrofusion welding consist in joining two (PP, PE) pipe ends with the use of electrofusion fitting like e.g. couplers, tees, reductions, saddles, etc. During welding process the device provides electric energy of strictly defined parameters to the resistance wire located on the inner surface of the fitting. Electric energy is transformed into heat causing the polyethylene on the fitting and fitting to melt and bond by filling up the space between both elements. After cooling and crystallization of polyethylene, the connection is durable, firm and reliable.

Electrofusion welding process is performed correctly only if device applied for this purpose allows for full control of process parameters such as:

- welding voltage
- duration of subsequent stages of welding process

Stage of process	Description
I	Preparation of pipes
II	Installation of pipe-fitting assembly in aligning tool
III	Welding
IV	Cooling

2. SAFETY

2.1 General safety systems



WARNING

Every operator is obliged to read the user manual before proceeding to work with the device. During work operator shall use direct protection measures required in the workplace.



Electrofusion welding unit is designed accordingly with current regulations and shall be used exclusively for welding pipes and fittings made of polyolefins. Electrofusion welding process does not pose any danger to the operator provided that the safety rules are followed. However, using the device by unqualified personnel or not following the safety rules could lead to injuries.



WARNING

Device shall be used only by properly trained personnel with suitable qualifications. Using the device against its original purpose is forbidden and might be dangerous to the operator and assisting personnel and could lead to damaging the device or other equipment in the closest area.

All people not involved into the process shall make sure to maintain safe distance while the device is working.



CAUTION

Each unauthorized use of the device, use against its purpose or any interference into its construction will result with immediate loss of warranty.

Improper handling or improper use of the device could lead to:

- Threat to the health and life of the operator
- Damage to the electrofusion welding unit
- Decrease in work efficiency of the welding unit
- Obtaining low quality connections

2.2 Workplace safety

- Workplace shall be kept clean and properly lit. Disorder and improper lighting in the workplace can lead to accidents.
- Do not use power tools in the explosive zone areas with flammable gases, liquids or dusts. Power tools might generate sparks which could ignite them.
- Do not allow children of any 3rd parties in the working area. Their presence could distract the operator which could lead to losing control over the device.

2.3 Electrical safety

- Power supply plug must fit the socket perfectly and cannot be modified in any way. Power tool that require protective grounding cannot be powered through extension cords. Use of unmodified plugs and proper sockets significantly reduce the risk of sustaining an electric shock.
- Avoid touching non-grounded elements, e.g. pipes. Grounding one's body increases the danger of sustaining an electric shock.
- Do not expose power tools to moisture or rain. The penetration of water inside the power tool increases the risk of sustaining an electric shock.
- Power supply cable does not serve for: transport purposes, hanging or lifting the device, pulling the plug out of socket. Protect the power supply cable against high temperatures, sharp edges, oils and moving elements. Damaged or entangled cable increases the risk of sustaining an electric shock.
- During work on the outside, when it's necessary to use extension cables make sure to use extension cables intended for outside use. Using such type of extension cable decreases the risk of electric shock.
- If you are working in high humidity conditions use a circuit breaker. The use of a current protection switch reduces the risk of electric shock.

2.4 Personnel safety

- Be attentive, pay attention to performed actions, take reasonable care while working with power tools. Do not use power tools if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Wear personal protective equipment and always safety goggles. The use of personal protective equipment such as non-slip footwear, a protective helmet or hearing protection, depending on the power tool used, reduces the risk of injury.
- Eliminate the possibility of accidental start of the device. Before connecting to the power outlet and before touching or moving the device make sure it's turned off. Moving an electrical device with your finger on the switch or attempting to connect to a power outlet while the equipment is turned on may lead to an accident.
- Avoid unnatural body positions during work. Ensure a safe standing position and keep your balance at all times. This will allow you to better control the power tool in unexpected situations.

2.5 Use

- Do not overload the device. For each work use suitably selected tools. Properly selected tools allow for easier and more confident work in desired power range.
- Do not use power tools with damaged power switch. Device that doesn't allow for emergency shutdown at any given moment poses a danger and shall get repaired.
- Before preparing the device for work, replacing accessories or putting the device back make sure to remove the plug from power outlet. These safety precautions prevent from accidental start of the device.
- Unused power tools shall be stored away from the reach of children. Do not allow people unfamiliar with the device, or this instruction manual, to operate it. Power tools in the hands of inexperienced personnel could be dangerous.
- Take care of the power tools. Damaged parts shall be replaced by authorized service centers. Many accidents are attributed to improper maintenance.
- Use the device in accordance with these instructions. The operating conditions and the type of operation to be carried out must be taken into account. Using power tools for other purposes than intended may lead to dangerous situations.

2.6 Possible danger sources



WARNING

Danger of sustaining an electric shock from elements under voltage. Danger to health and life.

Electrofusion welding unit is an electrical device and thus it's forbidden to:

- leave the device unattended
- use damaged device (casing, cables, extensions)

- service the device that is under voltage
- work with the device on voltage different that intended
- remove safety equipment during welding process



WARNING

Danger of fire or explosion in case of contact with flammable materials.

Electrofusion unit shall be used in accordance with general safety rules. There should be proper ventilation ensured in the place of work and enough space for operation to be carried in safe manner. If the work is carried outside suitable measures shall be taken to protect the device against weather conditions. It's forbidden to use the device in the proximity of flammable substances, explosive zones, excessively hot or cold conditions or in too high humidity or with high level of dust.

It's forbidden to clean the device with the use of solvents or other aggressive substances which could permanently damage the external surface or damage the plastic elements. Only trained personnel can use the device. All repairs shall be performed by qualified personnel.

2.7 Power supply

Electrofusion welding units are adapted to work with power supply AC 230V (+/-15%), 50Hz (+/-10%) from mains or power generator. In case of working in outdoors conditions (construction site) electric sockets should ensure stable parameters of power supply. Power generator or mains to which the device is connected should be equipped (depending on model) with (delay) safety fuses 16A or 20A.



INFORMATION

Before connecting the device to power outlet make sure the power supply parameters are within the range of work of the device – **195 do 265 V!**



WARNING

230V power supply should have grounding wire, residual current circuit breaker and overcurrent protection. It's forbidden to connect the device to power outlets without neutral wire and grounding pin.

2.8 Power generators

Before connecting the device to power generator make sure it's recommended for work on the building site. Follow the user manual delivered with the generator. Connect the electrofusion unit to the generator at least 1 minute after starting the generator. Do not connect other power tools to the generator during welding process.

After finishing the welding process firstly turn off the welding unit main switch, then unplug the device from generator and lastly turn off the power generator. Following this sequence will protect the welding unit from damaging it with voltage peaks which appear during start-up and shut down of power generator.

Required nominal power of the power generator depends on:

- fitting resistance and welding voltage
- outside conditions
- connection



INFORMATION

Different types of power generators often show different regulating characteristics. As a result selecting the power generator basing solely on nominal power might not be effective. When in doubt whether given power generator is suitable for work with the electrofusion unit contact authorized service department.

2.9 Extension cords

Poniższa tabela przedstawia zmianę wymaganego przekroju przedłużacza w zależności od jego długości.

Length	Cross-section
up to 50 m	2,5mm ²
up to 100m	4 mm ²



INFORMATION

In order to minimize the risk of overheating the extension cord, make sure to unfold it!

2.10 Servicing



WARNING

Repairs of power tools shall be performed by professionals and only with the use of original spare parts. This allows to keep the devices safe in use.

3. TECHNICAL SPECIFICATION

Technical parameters		
Type:	BLUEBOX 1.0	BLUEBOX 2.0
Approximate diameter range:	~160mm	~400mm
Power supply [V]:	230	230
Input voltage [V]:	195 – 265	195 – 265
Frequency range [Hz]	45 – 60	45 – 60
Max. starting current [A]:	70	85
Max. power [W]:	3000	3400
Weight [kg]:	13	21
Protection class:	IP-54	IP-54
Power supply cable [m]:	3	4
Welding cables [m]:	3	4
Dimensions [mm]:	390 x 240 x 160	430 x 280 x 180
Voltage regulation range [V]:	8 – 44	8 – 48
Volt. regulation step of change [V]:	0,1	0,1
Welding time step of change [s]:	1	1
Cooling time step of change [min]:	1	1
Working temperature [°C]:	- 5 to + 40	- 5 to + 40
Recommended power generator [kW]:	3	5
Welding data registration and traceability:	-	+
Memory capacity:	-	3000

*only when full cooling times are maintained

3.1 Construction

Electrofusion welding units BLUEBOX are equipped with ABS-made casing permanently embedded in steel transport box.. CPU board, power board, transformer and display are all mounted inside the casing. CPU board is responsible for controlling the functions of the device by measuring the voltage and current and controls the duration of subsequent stages of welding process. Device is equipped with outside temperature sensor (located on output cables) and sensor of temperature of transformer which control its temperature and prevents the device from overheating.

Basic elements of electrofusion unit and its control panel are shown below.

3.1.1 Construction (outside)



<ul style="list-style-type: none"> 1. Adaptor 2. Adaptor connector 3. Outside temperature sensor 4. Output cables 5. Control panel 6. Main power switch 	<ul style="list-style-type: none"> 7. Metal transport box 8. M12 port for connectin the barcode scanner / printer 9. Acoustic signal 10. USB-B port (for communicaton with PC) 11. Identification plate 12. Power supply cable
---	--

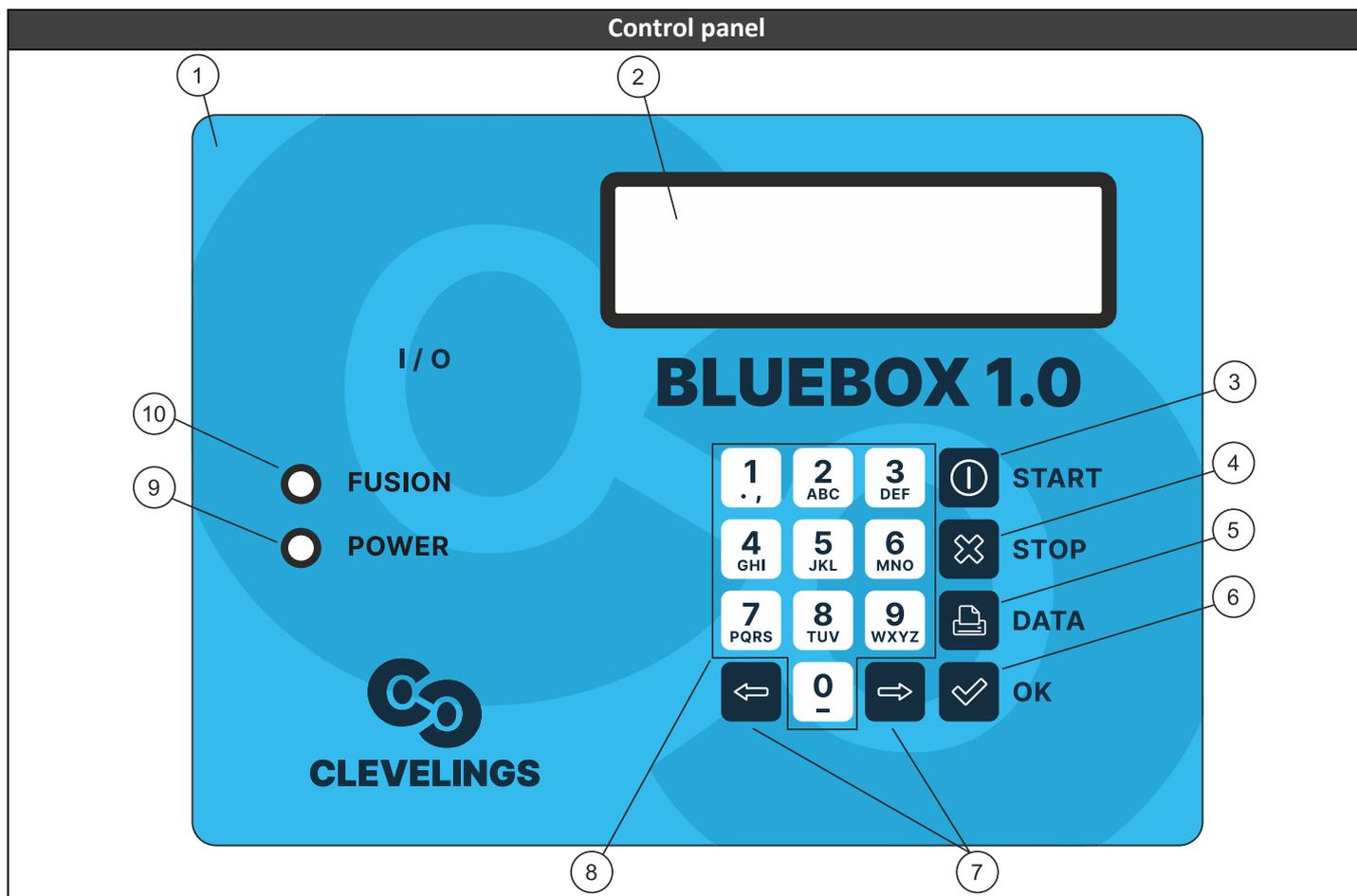
BLUEBOX 2.0



1. Adaptor
2. Adaptor connector
3. Outside temperature sensor
4. Output cables
5. Control panel
6. Main power switch

7. Metal transport box
8. M12 port for connectin the barcode scanner / printer
9. USB-A port
10. USB-B port (for communicaton with PC)
11. Identification plate
12. Power supply cable

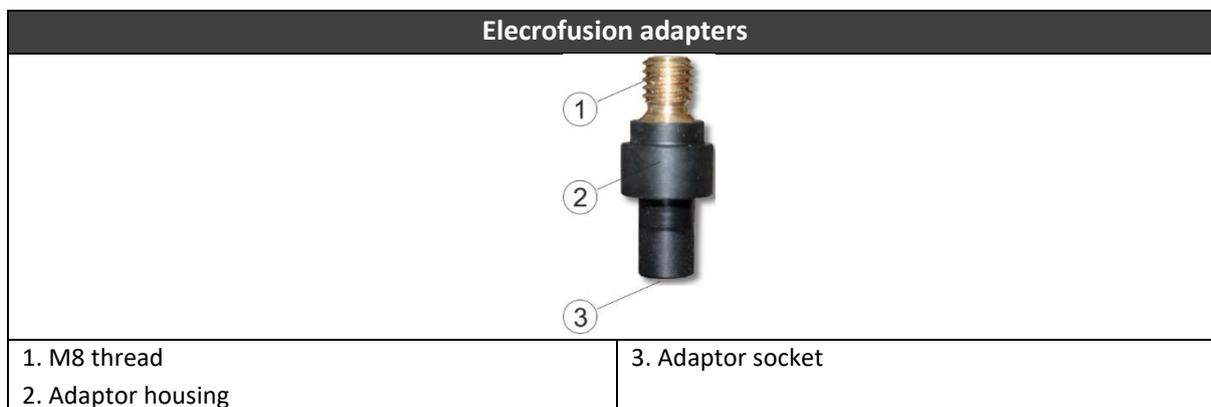
3.1.2 Front panel layout



1. Control panel sticker	6. CONFIRM button
2. Display	7. Navigation button
3. START button	8. Alphanumeric keypad
4. STOP button	9. Power supply diode
5. PRINT button	10. 'Welding in progress' diode

3.1.3 Connection adaptors

Electrofusion welding units are equipped with two output cables ended with threaded connectors on which adaptors are to be mounted. In standard each device is delivered with set of two adaptors $\varnothing 4$ and two adaptors $\varnothing 7$.





INFORMATION

In order to allow for easier identification of adaptor size, adaptors 4,7mm are market with a groove on its housing. Adaptors 4mm have plain housing with no marks.



INFORMATION

Before each welding process make sure to check the correctness of montage of adaptors on output cables. Pay special attention on choosing the right adaptors in relation to the pins located on the fitting. In case wrong adaptors are used it might happen that welding process will not start, will get aborted or will be carried in incorrect way.

3.1.4 Identification plates

Identification plate includes technical characteristics of given model and unique serial number of the device. The plate is attached to the front part of metal transport case in models BLUEBOX 1.0 and BLUEBOX 2.0.

3.1.5 Barcode scanner

Skener čárových kódů je součástí volitelných doplňkových zařízení. Je připojen k svářečce prostřednictvím portu M12. Je dostupný ve dvou verzích: drátová (podporována všemi svářecími stroji) a bezdrátová (podporována svářecími stroji s nainstalovaným USB-A konektorem a verzí softwaru 4.1.0.0 a vyšší).

Způsoby připojení skeneru:

- drátově k M12 konektoru skeneru a tiskárny;
- bezdrátově pomocí přijímače připojeného do USB-A konektoru.

Skener čárových kódů používá laserový paprsek k naskenování a dekódování informací obsažených v čárovém kódu. Skener je aktivován, když je zařízení v hlavním menu nebo v režimu skeneru čárových kódů. Stačí nasměřovat skener na čárový kód a stisknout tlačítko pro čtení. Čárový kód je naskenován červeným laserovým paprskem, který musí projít celým čárovým kódem, kolmo k jeho linii, ideálně skrz jeho střed. Čárový kód nebude správně přečten, pokud červený paprsek neprojde celým kódem. Optimální výsledky čtení jsou dosaženy, když je skener umístěn v těsné blízkosti čárového kódu.

Sada bezdrátového skeneru obsahuje bezdrátový skener čárových kódů, USB kabel a USB mikro-přijímač. Nabíjení probíhá připojením zařízení do USB portu počítače, nabíječky do zásuvky nebo do nabíječky do auta. Napájení pro nabíjení je 5V. Během nabíjení se rozsvítí LED diody v určité barvě: červená LED - zařízení se nabíjí, nebo modrá LED - zařízení je plně nabitě.

Skener čárových kódů přechází po určité době nečinnosti do režimu spánku, aby šetřil energii baterie. Probuzení probíhá stisknutím tlačítka pro skenování.



Špatně vytištěné nebo mírně poškozené čárové kódy mohou být přečteny tak, že skener umístíte přímo nad čárový kód a následně, při stisknutí tlačítka pro čtení, pohybujete skenerem po čárovém kódu. Jakmile je čárový kód správně přečten, zařízení vydá zvukový signál a na obrazovce se zobrazí informace o dekodovaných svařovacích parametrech.



INFORMATION

Protect the tip of the reader and the scanner window from damage and contamination! The state of the scanner window directly affects the operation of the scanner.

3.1.6 Acoustic signal

Electrofusion welding units use acoustic signal as a confirmation of certain actions performed by the operator. These signals serve as a confirmation of correctly scanned barcode, finishing the welding process or error signalization.

3.1.7 Keypad

Electrofusion welding units are equipped with keypad allowing to control the device, the keypad consists of following elements:

Buttons 1-9 serve for inserting information about welding parameters, or editing the operator/site names

Arrow buttons – allow to navigate through the menu

START button – start welding process

STOP – stop welding process or return to previous screen

PRINT – start printing the protocol with the use of thermic printer or edit the name of operator/site (option available only in units with memory)

3.2 Start-up

3.2.1 Transport, packing and storage

Electrofusion welding units, depending on the model, are originally packaged in cartoon or wooden box. The box is suitably marked to indicate the correct position for transport and storage.



CAUTION

Remember to protect the device against exposure to water (rain, flood), low temperatures and high humidity during work, transport and storage. It's advised to transport the device with 'covered' means of transport.

Electrofusion welding unit shall be kept in horizontal position in well air-conditioned spaces, protected against inadequate weather conditions and meeting the firefighting requirements. Device shall be stored in temperature -10°C to +55°C and air humidity shall not exceed 95%.

3.2.2. Operating personnel

Electrofusion welding unit should be operated by at least one operator with actual certificate of qualification allowing for joining PE pipes with electrofusion welding method, proper training and being aware that improper steering could, in extreme cases, lead to injury or even death of bystanders.

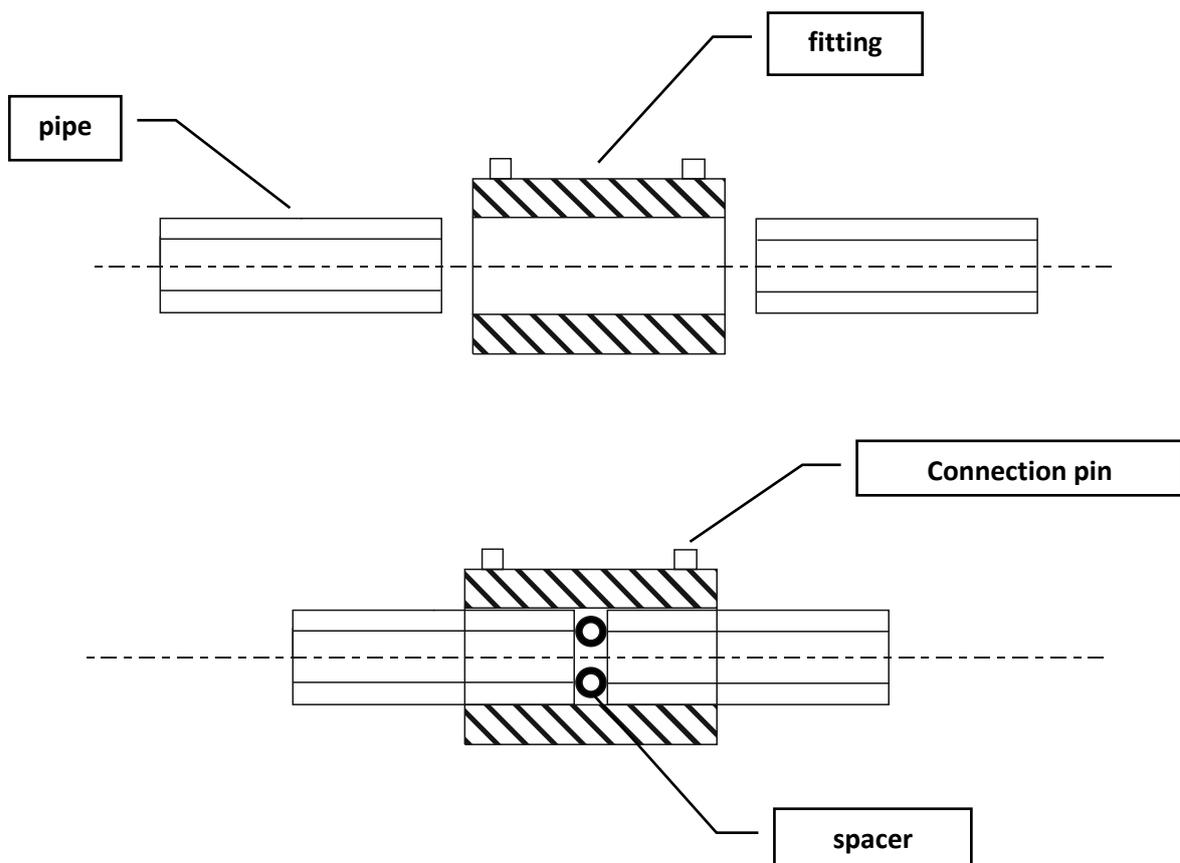
3.2.3. Start-up procedure

1. Make sure that power supply cable is disconnected from power outlet and the main switch is in "0" OFF position.
2. Check the overall condition of the device and electric cables

3. Ensure 230V, 50Hz stable power supply source – from the mains or from power generator of suitable power (detailed info on p. 8)
4. Install suitable adaptors on the output cables
5. Set the welding unit in the welding area
6. Connect the power supply cable to the AC power outlet.
7. Turn on the device by turning the main switch to position “1” ON

4. WELDING PROCESS

The electrofusion welding process is based on the use of heat, which is released when the current flows through the resistance wire to heat the inner surface of the fitting and the outer surface of the pipe. The following picture shows how such connection is formed.



Electrofusion welding process shall be carried accordingly to below general instructions and specific recommendations provided by the fitting manufacturer:

1. Prepare the welding area
2. Clean the pipe ends
3. Cut the end of the pipe perpendicular to its axis
4. If the pipe isn't round use special re-rounding tool
5. Verify if the fitting parameters match the pipe (diameter and SDR)
6. Mark the pipe insertion depth, or in case of saddles - the scraping area, with a marker.
7. Scrape the layer of 0,1-0,2 mm until the marker traces are no longer visible. It's recommended to scrape even further beyond marked area so that there is no doubt about the operation. Scraping marks should be visible on both sides of welded fitting, or around the saddle.
8. Verify the correctness of scraping (removing oxidized layer of PE)
9. Clean the pipe inner and outer surface and inner surface of the fitting with suitable cleaning agent e.g. isopropyl alcohol soaked in absorbent, lint-free, non-pigmented material.
10. Mark the pipe insertion depth once again

11. Insert the pipes into the fitting and verify the insertion depth. All elements must be dry.
12. Fix the assembly in an aligner to ensure firm holding, in case of saddles – mount them accordingly to the instructions of manufacturer.
13. Make sure if the welding unit has CE marking, valid calibration certificate and verify if the power supply source provides correct parameters.
14. Connect the output cables to the fitting
15. Make sure the electrofusion adaptors match the fitting's pins
16. If the device is equipped with additional options such as barcode scanner or thermal printer make sure to connect them before turning on the welding unit.
17. Turn on the electrofusion welding unit
18. Adjust the welding parameters accordingly to the data provided on the fitting
19. Launch the welding process
20. Make sure that the process went smooth without any interruptions (no warning messages displayed)
21. Leave the assembly inside the aligner for the time of 1,5e [min] (e- pipe wall thickness)
22. Once the process is finished turn off the welding unit and pull out the output cables.
23. Mark the pipe with joint number, date of welding, and number of welder's qualification certificate
24. Enter the parameters of performed joint onto the welding protocol if the machine has no internal memory storage.

5. OPERATING INSTRUCTIONS

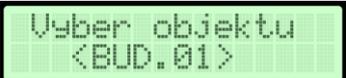
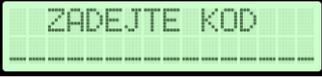
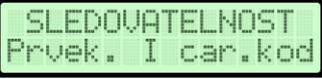
5.1 Starting messages

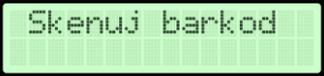
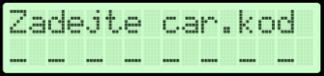
Turn the main switch to position "1" ON. If the power supply voltage fits within required range device will start and be ready for work.

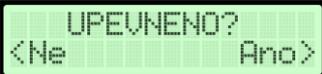
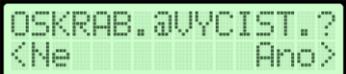
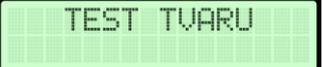
	LAUNCH SCREEN On the screen are displayed following information: device type (model) and its serial number	
		OWNER INFO INFORMATION Changing the owner's name is possible from the level welding machine settings. Detailed description in the further part of the manual.
		PIN REQUEST INFORMATION If the PIN request function is turned on you will need to enter the PIN code before accessing the main menu. PIN code is located on the warranty card delivered together with the device. User cannot change the PIN code. Pin code request can be turned off from the menu level. In order to enter the code use keypad and then press  to confirm.
	MAIN SCREEN Once the device is turned on it will display the main menu screen. Use   buttons to choose between MENU and WELD functions.	

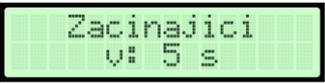
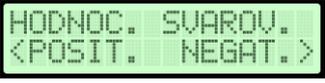
5.2 Welding

WORK MODES	
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px; background-color: #e0ffe0;">Vyber režimu <Manualne></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px; background-color: #e0ffe0;">Vyber režimu <Barkod skener ></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px; background-color: #e0ffe0;">Vyber režimu <Man.carový kod></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; background-color: #e0ffe0;">Vyber režimu <Jako naposledy></div>	<p>Electrofusion welder allows for work in four modes, three of which are operated manually and these are: 'manual', 'manual barcode' and 'as previously'. Barcode scanner is available only for operators that are equipped with barcode scanner.</p> <p style="text-align: center;">Use   buttons to choose desired work mode and press  to confirm.</p>
MANUAL MODE	
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px; background-color: #e0ffe0;">Svarovací napeti U=39,5 [V]</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px; background-color: #e0ffe0;">CAS OHREVV Tg=0100[s] To=20</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; background-color: #e0ffe0;">CAS CHLAZENI Ts= 0100 [min]</div>	<p>In manual mode operator has to enter all relevant parameters of welding process: welding voltage, welding time, and cooling time. The parameters shall be taken directly from electrofusion fitting or from special card provided by the manufacturer.</p>
	<p>INFORMATION</p> <p>When entering the heating time make sure to correct this value with consideration to outside temperature. Outside temperature is indicated on the screen as 'To'.</p>
	<p>**Varování**</p> <p>Správné měření a zobrazení okolní teploty na displeji svařecího zařízení má vliv na správný průběh svařovacího procesu. V případě dvou svařovacích režimů využívajících čárový kód (BARCODE SCANNER, BARCODE MANUAL) je doba svařování určena s odpovídající korekcí na základě výše uvedeného měření teploty.</p> <p>Nesprávné zobrazení teploty z okolního senzoru může nastat, když:</p> <ul style="list-style-type: none"> - je senzor teploty vadný; - je senzor teploty nesprávně kalibrován; - byl senzor teploty vystaven přímému slunečnímu záření; - byl senzor teploty umístěn na elektrofúzní armaturu během posledního svařování, která se zahřívá. <p>V případě velkých rozdílů mezi skutečnou okolní teplotou a teplotou zobrazenou na zařízení doporučujeme nechte zařízení na 2 hodiny stát na stinném místě s konstantní teplotou a následně zkontrolujte aktuální hodnotu teplotního senzoru.</p> <p>Pokud je rozdíl teploty nepatrný (do 2 °C), můžete pokračovat v práci se zařízením.</p> <p>Pokud je rozdíl teploty značný (více než 2 °C), okamžitě kontaktujte servisní oddělení výrobce.</p> <p>Výrobce nenes odpovědnost za chyby ve svařovacím procesu způsobené nesouladem mezi skutečnou okolní teplotou a teplotou zobrazenou na displeji svařecího stroje.</p>

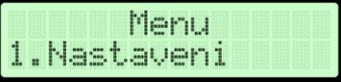
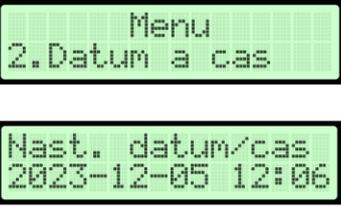
	<p>To enter required information use   buttons and alphanumeric keypad 0-9. Using the arrows choose the character you wish to edit (currently edited character will be highlighted), and then edit the value accordingly. Press  to confirm. In order to return to previous screen press  STOP.</p>
	<p>FITTING TYPE *</p> <p>Dále pomocí   tlačítek vyberte správný typ tvarovky a její průměr.</p> <p>Pro potvrzení stiskněte tlačítko .</p>
<p></p> <p></p>	<p>NAME OF OPERATOR AND CONSTRUCTION*</p> <p>Pro výběr požadovaného operátora/objektu použijte navigační tlačítka   a potvrďte stisknutím tlačítka .</p> <p>Pro zadání nového kódu operátora / stavby stiskněte jedno z šipek, dokud se na obrazovce neobjeví možnost ADD, poté stiskněte tlačítko .</p> <p>Dále použijte alfanumerické tlačítko pro zadání požadovaného kódu, maximálně 16 znaků dlouhého.</p> <p>Stiskněte tlačítko  pro potvrzení zadaného kódu.</p>
<p></p>	<p>ÚPRAVA KÓDU OPERÁTORA / STAVBY *</p> <p>Pro výběr požadovaného operátora/místa použijte navigační tlačítka   a potvrďte stisknutím .</p> <p>Pro zadání nového kódu operátora / stavby stiskněte jedno ze směrových tlačítek, dokud se na obrazovce nezobrazí možnost PŘIDAT, poté stiskněte .</p> <p>Dále použijte alfanumerické tlačítko pro zadání požadovaného kódu, maximálně 16 znaků dlouhého.</p> <p>Stiskněte tlačítko  pro potvrzení zadaného kódu.</p>
<p></p> <p></p> <p></p>	<p>DATA SLEDOVATELNOSTI *</p> <p>Řídící jednotka umožňuje zadat podrobné informace o použitém tvarovce a potrubí pomocí systému sledovatelnosti.**</p> <p>Pro zadání dat sledovatelnosti nejprve vyberte zamýšlený způsob provedení akce pomocí   tlačítek: ručně pomocí klávesnice nebo pomocí skeneru.</p> <p>Správně naskenovaný kód je signalizován krátkým pípnutím. V případě chyby se na obrazovce objeví krátká chybová zpráva.</p>

	POZNÁMKA: Registrace kódů sledovatelnosti je možná pouze po aktivaci této funkce v menu nastavení.
	SCANNER MODE
	<p>INFORMATION</p> <p> Scanning the barcode can be done from scanner work mode level as well as directly from the main menu screen.</p> <p>In order to scan the barcode correctly direct the laser beam toward the barcode (from suitable distance) and press the button located on the scanner. If the action is performed correctly device will signalize it with short acoustic signal and proceed to the next step.</p>
	<p>INFORMATION</p> <p> Laser beam must cover entire length of the barcode.</p> 
	<p>INFORMATION</p> <p> It's advised to adjust the welding parameters through barcode scanner or by entering the barcode manually. Both methods speed up the welding process and eliminate the possibility of human error and automatically adjust the heating time depending on the outside temperature.</p>
	<p>INFORMATION</p> <p> If there is no information in the barcode about cooling time, second fitting diameter or fitting type, device will display a message asking to fill these information manually.</p>
	BARCODE MANUAL
	<p>In manual barcode mode operator can enter the numerical code located underneath the barcode manually (in case the scanner is damaged or there isn't one). Enter the code using alphanumeric keypad and confirm with .</p>
	AS PREVIOUSLY
	<p>Last work mode allows the operator to reuse the welding parameters from last correctly performed weld. Choosing this work mode will allow you to skip entering the welding parameters and automatically proceed to the next step.</p>
	<p>POWER SOURCE</p> <p>Before beginning the welding process operator has to select the power source to which the machine is connected.</p>

		<p>INFORMATION</p> <p>Selection of power source is related with control mode that is used during welding process (see page 21) and choosing wrong type of power source might affect the welding process.</p>
SUMMARY AND ADDITIONAL INFORMATION		
	<p>Once the welding parameters are entered device will ask if an aligner is being applied for the process.</p>	
	<p>BRAK W ANGIELSKIEJ!!! SEND ME THE TEXT IN POLISH</p>	
<p>Next, device will proceed to summary screen showing all previously entered parameters. Press START to begin the welding process</p>		
		<p>WARNING</p> <p>Operator should verify if entered parameters are correct. Starting the welding process using inadequate parameters could pose a direct threat to one's health and life. Welding process can be aborted at any given moment by pressing STOP button or turning it off with main power switch. If the welding process gets aborted with STOP button such information will be saved in the welding protocol, whereas when the process is aborted by turning off the device no information will be saved in the memory.</p>
FITTING TEST		
	<p>Before starting the welding process the welding unit will perform a short test of connected fitting to confirm that the right type of fitting is connected. During the test device measures the fitting resistance and compares it with the resistance encoded in the barcode.</p> <p>In case no discrepancies have been detected device will proceed and begin the welding process. If however device detects discrepancies between the resistance encoded in the barcode and the actual measured value device will display an error message. Because the resistance might change depending on outside conditions error message doesn't necessarily mean there is a problem, especially in case of smaller diameter fittings. If the operator is certain that the welding parameters are correct he can force the welding process by skipping/ignoring the error messages and continuing the work.</p>	
		<p>INFORMATION</p> <p>Fitting test will not be carried in three cases:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Welding parameters were set manually • The energy delivered to the fitting during the test might damage the fitting (applies mostly to small diameter fittings e.g. 20, 25mm which have short heating time and low welding voltage) • Resistance encoded in the barcode is saved as non-controlled parameter (resistance equal to 0 Ohm)

	<p>Last message before actual welding process the device counts down the time to starting the welding process. During this time the operator has the possibility to abort the process by pressing the  STOP button.</p>
	<p>When the process is complete, the welding machine will automatically start the programmed cooling time. For welding machines with parameter recording, the interruption of this process by pressing a button  STOP will be recorded in the protocol.</p>
	<p>Na konci chladicí fáze operátor vizuálně vyhodnotí dokončený svár a zadá do svářečky odpovídající hodnocení – pozitivní nebo negativní. Pokud je hodnocení negativní, svár je uložen s odpovídající chybou, která je uvedena ve svařovacím protokolu.</p>
	<p>INFORMACE Výrobce svářecího zařízení nenese odpovědnost za problémy vyplývající z nesprávného vizuálního hodnocení dokončeného sváru nebo za nesprávný výběr hodnocení v zařízení.</p>

5.3 SETTINGS

	<p>SETTINGS</p> <p>User can modify some of the basic settings in the SETTINGS menu.</p>
	<p>DISPLAY</p> <p>In display settings user can turn on/off the backlight by pressing one of  buttons while in BACKLIGHT menu. Press  to proceed to brightness settings. In order to adjust the brightness use  buttons.</p>
	<p>DATE AND TIME</p> <p>Next, are the date and time settings. In order to adjust the values use alphanumeric keypad. Currently edited character is marked by flashing rectangle. Using arrow buttons choose the character you wish to edit and then, using alphanumeric buttons, edit the value. Press  to confirm. In order to return to previous screen press  STOP</p>
	<p>OWNER</p> <p>Changing the owner info can be done in two ways – using the NT Connection software or directly on the device. In case of the second method use alphanumeric keypad to enter desired information. Currently edited character is marked by flashing rectangle. Using arrow buttons choose the character you wish to edit and then, using alphanumeric</p>

buttons, edit the value. Press  to confirm. In order to return to previous screen press  STOP.

CALIBRATION CHECK	
The user can also check the calibration validity date. Additionally device will display a reminder few days before expiration of calibration certificate.	
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px; background-color: #e0ffe0;">Menu 4.Kalibrace do</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; background-color: #e0ffe0;">Kalibrace do 2023-12-05</div>	<p>INFORMATION</p> <p> 30 days before the calibration ends within each start-up device will display a message that calibration will soon expire. Once the calibration expires device will show message: calibration expired. Devices with expired calibration aren't automatically stopped. They will continue to work but each weld recorded in the memory will be described as performed on non-calibrated device. Manufacturer takes no responsibility for welds performed on devices without valid calibration certificate.</p>

ABOUT DEVICE	
In settings menu you can also check the device information which include: device type, serial number and software version.	
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px; background-color: #e0ffe0;">Menu 5.0 zarizeni</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; background-color: #e0ffe0;">BLUEBOX 1.0 0000/2022 3.0.0.</div>	

LANGUAGE	
Using   buttons user can choose between available language versions. Press  to confirm.	
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px; background-color: #e0ffe0;">Menu 6.Jazyk</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; background-color: #e0ffe0;">Jazyk <CZ></div>	

CONTROL MODE	
Operator, before starting the welding process has the option to choose between two control modes:	
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 5px; background-color: #e0ffe0;">Menu 7.Kontrola</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; background-color: #e0ffe0;">Kontrola: <Rychle></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; background-color: #e0ffe0;">Kontrola: <Normalne></div>	<ul style="list-style-type: none"> - Fast mode – required welding voltage is reached in shortest time possible - Normal mode – required welding voltage is reached gradually, in relatively longer time than in case of fast control mode. The aim of using normal mode is to eliminate the issues with stable work of power generator.

<p></p>	<p>INFORMATION</p> <p>Fast mode is used always when machine is powered from the electrical grid. Normal mode (if power source was correctly selected in settings menu) is used only when power source was selected as power generator.</p>
--	---

SLEDOVATELNOST *

<p>Menu 8. SLEDOVATELNOST</p> <p>REG. SLEDOVAT. <Ano>/<Ne></p>	<p>Zařízení umožňuje zaznamenávat informace o tvarovkách a/nebo potrubí uložené v čárovém kódu. Ve výchozím nastavení je tato možnost deaktivována. Pomocí tlačítek   může uživatel sledovatelnost zapnout/vypnout.</p>
<p>Nastaveni 9. PIN KOD</p> <p>Uzavrceni PIN <Ano>/<Ne></p>	<p>PIN CODE</p> <p>Device can be locked with PIN code. If this function is activated, device will ask to enter the pin code with each start.</p> <hr/> <p>INFORMATION</p> <p> PIN code is located on the warranty card delivered together with the device. PIN code is a factory set value and cannot be modified by the user. Devices for some markets are delivered without the feature of PIN protection.</p>
<p>Nastaveni 10. GPS ZAZNAM</p> <p>GPS ZAZNAM <Ano> / <Ne></p>	<p>ZAZNAMENÁVÁNÍ POLOHY</p> <p>Operátor má možnost zapnout/vypnout zaznamenávání polohy prováděného sváru.</p>
<p>Nastaveni 11. TEST TVARU</p> <p>TEST TVARU <Ano>/<Ne></p>	<p>FITTING TEST</p> <p>In the device there is an option to turn on/turn off the fitting test, which is make before the start of welding process (description page 23).</p>
<p>Nastaveni 12. Vyber operat.</p> <p>Vyber operat. <Ano> / <Ne></p>	<p>VÝBĚR OPERÁTORA *</p> <p>Uživatel má možnost povolit/zakázat registraci operátora ve svařovacím protokolu.</p>
<p>Nastaveni 13. Vyber objektu</p> <p>Vyber objektu <Ano> / <Ne></p>	<p>VÝBĚR STAVBY / OBJEKTU *</p> <p>Uživatel má možnost povolit/zakázat registraci stavby/objektu ve svařovacím protokolu.</p>

* FUNCTIONS AVAILABLE ONLY IN BLUEBOX 2.0

5.4 MEMORY *

<p>Nastavení 2.Pamet</p>	<p>PAMĚŤ</p> <p>Zařízení vybavená paměťovým modulem umožňují ukládat svařovací data. Sváry uložené v paměti mohou být exportovány pomocí USB kabelu do PC s softwarem Bluebox Connect, nebo mohou být přímo vytištěny z zařízení pomocí termického tiskárny, nebo prohlíženy na obrazovce zařízení.</p>	
		<p>INFORMACE</p> <p>V závislosti na množství uložených dat může zařízení uchovávat parametry až 500–700 svařovacích cyklů. Mějte na paměti, že se jedná o zařízení určené pro použití v náročných pracovních podmínkách, vystavených různým povětrnostním podmínkám a poškozením. Proto se doporučuje tisknout nebo archivovat uložené sváry alespoň jednou týdně, aby se předešlo ztrátě dat. Výrobce nenes odpovědnost za ztrátu dat v případě, že není dodrženo výše uvedené doporučení.</p>

<p>Pamet 1.Prehled</p>	<p>PROHLÍŽENÍ SVÁRŮ</p> <p>Uživatel může procházet parametry každého uloženého sváru na obrazovce. Použijte   pro výběr sváru a  pro zobrazení podrobných informací o vybraném sváru..</p>	
<p>Pamet 2.TISK</p>	<p>TISK SVÁRŮ</p> <p>Uživatelé vybavení termotiskárnou mají možnost tisknout svařovací protokoly přímo z zařízení (po připojení tiskárny k svařovacímu zařízení). Pro navázání připojení mezi tiskárnou a zařízením připojte tiskárnu do M12 zásuvky umístěné na ovládacím panelu svařovacího zařízení.</p> <p>Pro tisk je možné použít několik filtrů, a to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rozsah čísel • Rozsah dat • Operátor • Stavba / objekt <p>Jakmile operátor vybere sváry pro tisk, zařízení zobrazí zprávu TISKNU... V tuto chvíli nezapojte svařovací zařízení z elektrické zásuvky.</p>	
<p>Pamet 3.Stav Pameti</p> <p>ZAZNAM ...%</p>	<p>STAV PAMĚTI</p> <p>Uživatel si může zkontrolovat, kolik místa v paměti již bylo obsazeno.</p>	

	FORMÁTOVÁNÍ
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">Panel 4.Formatovani</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">FORMATOVANI <Ne Ano></div>	<p>Jakmile je paměť plná, je nutné ji naformátovat. K tomu je třeba vstoupit do funkce formátování paměti a potvrdit stisknutím  tlačítka.</p>
	<p>INFORMACE</p> <p>Formátování nevratně smaže všechna data uložená v paměti. Před pokračováním v této operaci se doporučuje přenést sváry na externí úložné médium pomocí software Bluebox Connect.</p>
	ZAZNAMÉNÁVÁNÍ SVÁRŮ NA USB JEDNOTKU *
	<p>Zařízení BLUEBOX 2.0, vybavené USB-A zásuvkou, umožňuje kopírování svárů na USB disk přímo ze svařovacího zařízení.</p> <p>Pro uložení svárů na USB jednotku, připojte ji do portu a poté přejděte na odpovídající obrazovku v menu paměti.</p> <p>Zaznamenávání svárů začne, když stisknete tlačítko . Na obrazovce se zobrazí procentuální ukazatel postupu a následně zpráva. Jakmile zpráva zmizí, bezpečně odpojte USB jednotku a přeneste data do Bluebox Connect.</p>
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">Panel 5.ZAZNAM</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">SPRAVNY ZAZNAM</div>	<p>INFORMACE</p> <p>Doporučuje se používat USB jednotku, která neobsahuje interní software.</p> <p>Pokud USB jednotka není rozpoznána ve svařovacím zařízení, doporučuje se ji naformátovat nebo použít jednotku jinou.</p>

* FUNKCE JSOU DOSTUPNÉ POUZE V BLUEBOX 2.0.

5.5 Aktualizace softwaru svářecího zařízení

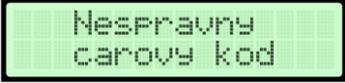
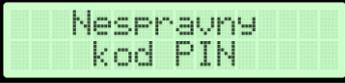
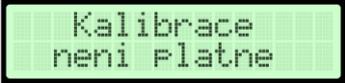
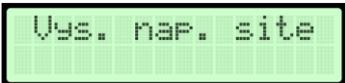
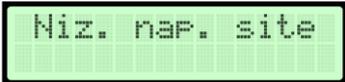
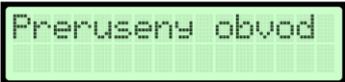
BLUEBOX 2.0, vybavené USB-A portem, umožňuje aktualizaci softwaru pomocí USB jednotky. Soubor se softwarem, který poskytuje výrobce, by měl být zkopírován na naformátovaný USB disk, a poté by měla být provedena následující procedura.

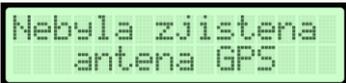
AKTUALIZACE SOFTWARE	
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-bottom: 5px;">AKTUAL. SOFTWARE? AKTUALIZACE></div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">AKTUALIZACE SPRAVNE</div>	<p>Pro provedení aktualizace softwaru:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zkopírujte soubor s poslední verzí softwaru na naformátovaný USB disk. 2. Zapněte svařovací zařízení. 3. Připojte disk do USB portu. Pokud je vše v pořádku, na obrazovce svařovacího zařízení by se měla objevit zpráva oznamující, že je k dispozici aktualizace. 4. Zahajte aktualizaci stisknutím tlačítka . 5. Během aktualizace zmizí texty z obrazovky a zařízení vydá zvuk. 6. Po úspěšné aktualizaci se svařovací zařízení restartuje a na obrazovce se zobrazí odpovídající zpráva.
	<p>INFORMACE</p>

		Je zakázáno odpojovat zařízení od napájení během aktualizace softwaru. To může vést k zablokování svařovacího zařízení, za které výrobce nenese odpovědnost.
--	--	--

6. TROUBLESHOOTING

Message	Symptom	Possible cause	Solution
ZADNA TVAROVKA	1. Device isn't welding	1. Damaged fitting 2. Damaged or mismatched output adaptors 3. Damaged cable	1. Use new fitting 2. Check the condition of adaptors, match the right adaptors in relation to the fitting output pin 3. Deliver the device for service
Teplota transformator mimo rozsah	1. Device isn't welding	1. Too high/low temperature of the transformer. Large amount of welds performed one after another without breaks for cooling time 2. Damaged temperature sensor of the transformer	1. Leave the device in shaded area until the temperature returns to allowed level 2. Deliver the device for service
Teplota prostr. min.roz. PRESKOC		1. Too high/low outside temperature. Allowed temperature range 0-40°C 2. Damaged sensor of outside temperature	1. Make sure to level out the outside temperature to adequate by e.g. protecting the device against direct sunlight, welding in protective tent. 2. Deliver the device for service
		INFORMATION There is an option to perform welding in emergency situations, even if the temperature is outside allowed range. For that purpose choose SKIP option by pressing the -> button. Weld performed in such conditions will be saved in the memory with adequate error code.	
Proces prerusený	1. Welding process got aborted	1. Damaged fitting 2. Output cable disconnected from the fitting during welding process 3. Damaged output cable	1. Perform new weld 2. Perform new weld 3. Deliver the device for service
Chybna tvarovka	1. Device doesn't allow to start welding process	1. Welding voltage or fitting resistance are outside device working range	1. Replace the fitting with the one that is within the working range of the welding unit or use welding unit with higher working parameters.

	1. Device doesn't start welding process	1. Entered barcode is incorrect	1. Enter the barcode again or perform the welding process in manual mode
	1. Device doesn't start	1. Entered PIN code is incorrect	1. Correct PIN code can be found on the warranty card
		1. Calibration will soon expire 2. Invalid date and time	1. Contact service department to arrange calibration check 2. Check date and time settings in device setting menu. If the problem keeps occurring deliver the device for service to replace the internal battery.
		1. Calibration got expired 2. Invalid date and time	1. Contact service department to arrange calibration check 2. Check date and time settings in device setting menu. If the problem keeps occurring deliver the device for service.
	INFORMATION Whenever the calibration expires, the device won't stop working, and will return to normal work after displaying message about expired calibration. Welds performed on welding unit without valid calibration certificate are saved in the memory with adequate error code.		
	1. Device doesn't start	1. Mains voltage is above acceptable level of 265 V. 2. Power generator isn't working in stable manner 3. Damaged component	1. Check the mains parameters 2. Send the power generator for service 3. Deliver the device for service
	1. Device doesn't start	1. Mains voltage is below acceptable level of 195 V. 2. Power generator isn't working in stable manner 3. Damaged component	1. Check the mains parameters 2. Send the power generator for service 3. Deliver the device for service
	1. Welding cannot be carried	1. Welding current is outside working range of the device	1. Short-circuit in welding circuit 2. Use welding unit of higher power or fitting with lower power demand 3. Damaged welding unit – send the device for service
	1. Welding process got aborted	1. Cables got disconnected during welding process 2. Damaged cable/s.	1. Repeat the welding cycle 2. Deliver the device for service
	1. Welding cannot be carried	1. Supply current frequency is outside allowed range 2. Damaged welding unit	1. Check the mains/generator 2. Deliver the device for service

	1. Žádná možnost automatického zadání geografických souřadnic.	1. Anténa není připojena. 2. Anténa je vadná.	1. Připojte GPS anténu 2. Nechte zařízení servisovat
	1. Bez GPS signálu	1. Slabý signál GPS	1. Změňte pozici GPS antény. Udržujte vzdálenost co nejkratší od sváru.

7. MAINTENANCE



DANGER

Each maintenance work shall be performed while the power supply are disconnected from power outlet.

Use and maintenance

Device doesn't require any special maintenance conditions, except for keeping it in general cleanness. Standard maintenance works are limited to periodical cleaning of external surfaces of the device.

Electrical components

Pay special attention during storage, use and transport that the electrical components are not exposed to water (rain, drowning) or moisture.

List of wear parts:

1. Electrical components: power supply cables, output cables;
2. Other: adaptors;

In case of failure turn off the device by pull the plug from power outlet. Such fact shall be immediately reported to the superior. Warranty and post-warranty repairs are performed after delivering the device to the producer service department as stated in warranty terms and conditions.

In accordance with requirements and provisions regarding welding devices, the welding unit is subjected to obligatory annual inspection performed by the producer or other authorized entities. During the inspection a complete examination for correct work of the welder and all necessary repairs are carried out. An appropriate certificate is being issued for that occasion (so called certification of calibration).

8. FINAL REMARKS

1. Each user or the device is absolutely obliged to become acquainted with the user manual;
2. Electrofusion welder can be used only by properly trained and prepared personnel with adequate knowledge about technology of welding polyethylene pipes;
3. Information and remarks included in this instruction manual combined with recommendations of technical inspection allow to perform highly durable connections;
4. The user shall care for proper maintenance, storage and service of both, machine and additional equipment;
5. Device is serviced by the producer free of charge within the warranty period, and post-guarantee (payable) after delivering the device to the place of producer;
6. The Producer is also performing an annual evaluation of technical condition of the product, so called „calibration” for the occasion of which a suitable certificate is issued;
7. The producer reserves the right for performing constructional changes resulting from customer requirements or technical and organizational potential;

8. Making any alterations on one's own and removal of the seals without producer's consent is unacceptable and results with loss of guarantee.

9. FORBIDDEN ACTIONS

1. Using the device against its purpose;
2. Using the device with faulty output cables;
3. Repairs and adjustments done by unauthorized personnel;
4. Using the device by untrained and unqualified personnel;
5. Using the device without valid calibration certificate. After 1 year of use device is subjected to mandatory calibration;
6. Using the device against the user manual and welding technology;
7. Using the device in explosive areas;
8. Remarks included in the user manual or resulting from internal regulations;

10. FIREFIGHTING INSTRUCTIONS

1. Welding unit does not have its own firefighting kit. In case of fire use general firefighting equipment should be used.
2. Do not extinguish with water. Use fire-extinguishing blankets or dry powder extinguisher
3. Welding shall be performed in covered places, not exposed to the risk of explosion (e.g. from damaged gas installation).

